

# Η ?????????????? ?????????????? ?????????????????

## ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ



??? ?????????? ??????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????? ?????????? ???  
????????????????, ??? ?????????????? ??? ?????????? ????? ??? 140 ?., ?????????????????? ??? ???  
????????????????? ??? ??????????????. ?? ?????? ??? ?????????????????? ??????, ?? ??????????????????  
"????????????????", ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ???  
????????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????????, ?????? ??? ??? ?????????? ??????. ???  
????????????? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ??? 3 ?????????? ??????????, ?????? ?????????????????? ???  
????? ?????? ??? 50 ?.?

????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ??????????????????  
????????????????? ??? ??????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??????? ?????? ??????????????. ??????????????????  
????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????? ??????????????????  
? ?????????????????? 15.000 – 20.000 ?????????????????????, ??? ?????????????????? ?????????????????, ??? ?? 1492,  
????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? «????????????????? ??????????????»  
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ???  
????????????????? ?????????????????????.

?? ??? ?????? ??????, ? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????? ??? ??? ??  
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????  
?????????. ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ??  
????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????. ??? ?? ?????? ??????, ?? 1537,? ?????????? ??????????,  
????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? «????????? ??? ??????????».



?????? ?????????????? ?????????? ??? ???  
 ?????????? ?????????? ??? 17<sup>??</sup> ?????? ?????? ? ?????????? ??? ??????-???????? ?????????? Τ???? ???  
 ?? ??????. ??????, ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????.  
 ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ? ?????????? ??????????, ?????????????? ??? ??? ?????? ??????????  
 ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????. ??????????, ?????????????? ??? ??????????????  
 ??? 13 ??????? ?????? ?? ?????????? ???, ?? 1683, ??? ?????? ?????????? ??? –????????? 300  
 ?????????? ?????????????????- ?????????????? ?? ?????? ??? ??????????????. ?????? ? ?????????? ??????????????  
 «????????» (???? ?????????? ?????????? «????????????») ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????  
 ??? ??????????????, ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????????????? ??? ?? ?????? ??????. ??  
 ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????? ??? ??????????????????  
 ?????????????? ?????? ??????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ???  
 ?????????? ?? ??????? ?????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????????????? ??????????

? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ??? 19<sup>??</sup> ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????  
 ?????????, ??? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ???  
 ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????????????. ?????? ?? ?????? ???  
 19<sup>??</sup> ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????  
 ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????. ? ?????????????? ?????  
 ?????????? ??? 70.000 ??????, ?????????? ?? 50% ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????. ?  
 ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????  
 (????????????????????, ?????????????????, ????????????????? ?????, ?????? ??????????????), ?????????? ?????????? ???  
 ??????????????????. ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????. ?? 1909 ?????? ??? ???  
 ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ? ?????????????????????? ?????????????  
 ?????????????????, ? ?????????? «?????????????????» ?? ??????? ??? ?????????? ??????????????????.

????? 26 ?????????????? 1912 ? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ??????????????. ?? ?????????????? ?????????  
 ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??????????. ?? 1920 ?? ?? ?????? 2456 ? ?????????? ??????????????  
 ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ?..?..?.. ?? ?????? ?????????? ? ??? ?????????????? ??? ??????????  
 ??? ??? ?????????????? ??????????. ? ?????????????? ??? 1917 ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????,  
 ??????? 53.737 ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????????,

??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????. ??? ?????? ??????? ??  
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????  
??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ??? ?????????? ?..?.  
(1931). ?????? ??? ? ???? ??? ???? ?????????????? ?????????? ?? 1940 ??? ? 50.000  
?????. ??? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ????? ??? ?????????? ??? ?????????  
?? ?????????? ????? ?????????? ????? ?????????? ????? ????? ?????????? ??? 1940 – 41.

? ?????????????? ??? ?????????? ????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??  
????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ????? 9/4/1941 ??? ?????????????? ?? ??????  
????????????????? ??????, ??? ? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????, ??????????????,  
????????????????????? ????. ??? 11/7/1942 ?? ?????????? ?????????? ?????????? 18 – 45 ???  
????????????????? ?? ?????????????? ????? ?????????? ?????????????? ????? ?????????????? ??????????????  
????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??????. ? ?????????????  
????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? 2,5 ????. ????. ??? ?? ????  
?????????????. ??? ?????????????? ??? 1942 ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????  
?????????????????. ??? ??? ???? ?????????????????????? ??????? ?? ??????? ?????????? ?????????????????,  
??? ?????????????????? ??????? 300.000 ?.., ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????????????.

??? ??? ?????????????? ??? 1943 ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??  
????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????  
(?????). ??? 15 ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ? ??????? ??????? ?? ?????????????  
?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????????. ?????????? ?????????? ?????????????  
??? ?????????? ? ??? ?????? ??? ?????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????  
??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????? ??? ?????????????? ??????. ??????????, ??? ????  
????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?????????? ?????????????,  
????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? ?????????????????? ?????????,  
????????????????? ?? 96% ??? ?????????? ?????????????????? ??????????????????

**? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ????????**

?????? 60 ??? ?????? ??????? ??????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????  
????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????, ??? ?????????????? ??????? ????  
????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ??????, ??????????????, ?????????? ?????????, ?????????,  
????????? ??? ??????? ?????????????????????? ??????????. ?? 1983 ? ?????????????? ?????????? ??? ???  
????????????? ??????? ??????? ?????????????? ?? ??????? ??? ??? «????? ??? ?????????» ???  
????????????????????? ??? ??????????????. ?? 1986 ?????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????????????? ???  
??? ??????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????, ?????????????? ??? ??????????????  
??? ??? ??????.

**?????????**

**????????? ?????????? ??????????:** ?? 1986 ? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????????. ? ?????????? ?????????? ??????????  
????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?.. ?????????.

**????????? ?????????????????????? (?????????????):**



???? 23/11/1997

??? ?????????? ??? ?????????????? ?. ?????????????????, ??????????, ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??????? ??? ?? ???????????, ??? ????????? ??? ?????????? ? ??????? ??? 50.000 ?????? ???, ?????????? ??? ?????????????????, ??? ??????????????? ??? ?????? ????. ?? ?????????, ?????????????? ??? ?????? ?????????? Glid ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ??? ?? . ???????????.

????????? ?????????? ?????????? 1940-41: ??? 27 ??????????? 2003, ?? ??? ??????? ???????, ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ???????, ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?..?., ??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????? ?????? ?????????? ??? 40 – 41.

????????????????? ?????? ???? ??????? ?????????????????????? ?????????: ??? 25/4/2004 ??????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??????? ??? ??????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??????? ?????? ??????? ?????????????????????? ???????, ?????????????????? ??????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????????.

????????? ?????????????????????? ?. ??????: ??? 24 ????????????? 2002 ?? ??????? ??????? ?? ??????????????? ?? ?? ?' ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??????, ??? ?????????? ?????? ??????????. ??? 8 ?????????? ??? 2007 ?????????????????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ? ??????? ??????????????????????, ? ?????????????? ?????????????? ??????????????????, ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ? ?????????????????? ?????????????? ??????????????????????. ? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ??????? ?? . ?????????????????????, ?.????????????????? ??? ??????????????

????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????????????: ??? 11/5/2003 ??????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? (????????????? ?????????? 2<sup>3</sup>) ??? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????.

?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ???? ?? ?????? ?????????? ??????????????????: ??? ?????????????? ??? 2014 ?????????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ??????????????????????, ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????????

????????????????????.

?? ?????????????, ?? ???? 300.000 ??????? ?????? ????? ?????????? ?? 1492 ??? ?????  
?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ????????????. ??????????????  
????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ??????????????? ??????????. ??  
?????????????, ??? ?????????????? ?? ??????? 324.000 ??. ??? ?? ?? ?????????????? ?????? ??  
????????????????, ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??  
?????????????.

???? ???? ?? ??????????, ?????????????? ?? ?????? ????????? (?????????, ?????????, ?????????,  
????????? ?? ?????????) ????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????, ?????  
?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????????:

«?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????????????????? ???  
? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ?????????????? ??????????????????, ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
????????????????? ??? ?? ?????? 1942 ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????. ??  
????????? ?????????????? ? ??????? ??? ?????????? ?? ??????????????????????. ??????? 2014».

?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??  
????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??  
????????????? ?? ?????????? (????????? ?? ?????????? ???). ?? ??????????, ??? ?????????????????? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????????????????????, ??????? ?????? ?? ?????????????????????? ????. ??????????

**????????? ?????????????:** ??? ?????????? ??? 2020, ??????? ?????????? ??? ??????? ?????????????, ??????  
????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????, ?????????????????? ? ?????????? ??? ??????  
?????????????. ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??  
????????????? Laurent Dassault.

**?????? ?????????, STOLPERSTEINE:** ?? «?????? ?????????» ?????????? ?????????? ?? «Stolpersteine»  
????????? ?????????????????????? ???????, ?????????????????? 10?10 ??., ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????  
????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????, ? ?????????????????? ?????????? ??? ? ??????????????????  
????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????????? ?? ?????? ??????. ??????????????????????  
?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????  
????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ? ?????????????????? ?  
????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????????.

?? 2015 ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? 1? ?????????????? ?????????? ??????????????????????  
(????????????????? ?????? 5) ?? ?????????? «????????? ??? ?????????» ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????  
????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ??????????????????

«????????? ??????????» ??????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????  
????????????? ??????????????????????, ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ??????????????  
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????, ?????? ??????????????, ?????? ??????  
????????????? ?????????? ? ?????????????????????? ?? ??????????

**????????????? - ?????????????? ????**

??? ?????????????????? ??????????????????:

?) ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????????????. ??? ?????????????????? ??? ??????????????????  
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??????? ?????????? ??????????????????????

?) ? ????????? ????????? «????????» ?? ????????? ????????????? ????? ?????????????????  
????????????????.

??????????

????????? ?????????????????:



? ????????? ????????????????? ?????????? ?? ?????? ???  
????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????. ??? ?????????? ???  
????????????? ?????? ?? ??????? ??? ?? ??????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????  
??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (1912-13)  
??? ??? ?' ?????????? ??????? (1914 -18).? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????  
?? 1925. ?? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????  
??? ?????????? ?? 1927.

??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????, ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????  
??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ??? ??????????????????. ??? ?? ?????????? ???  
????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????, ? ??????????  
????????????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????, ??? ??????????. ??' ?????? ?? ?????  
????????? ??? ?????????????????? ??? ??' ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????.

????????? ?????? ??? ??????????????????, ?? ?????????? ??? 1944, ?????????????? ?' ?????? ?? ?????????????  
????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????? ??????????  
????? ?????????? ??????????????. ??? ?????????????????? ?????????????, ?????????? ?? ??????, ?????? ???  
????????, ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????  
????????????????? ??????. ??????????, ?? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??  
????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????, ? ??????????  
????????????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????????

??? ?????????? ??? 1978, ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ??? ? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????  
????????? ?????? ??? ?????????????????? ????. ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ??????????????????  
??? ?????????????????????? ?????????? ??? ??????????????, ??? ??????????????????

?????????? ??????? ??????????????: ?????????? ??????? ??????????????, ??? ?????????????????? ??  
1984 ??? ?????????????????? ?????????????????, ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
?????????????????????. ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? «?????????» ?????????? ??  
«????? ??? ?? ??????» (????????????? ??? ?????????), ??? ??? ?????????????? ??? ?? 1921 ??? ???  
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????  
????????????????? ??????.

???????????? ??????? ??????????: ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????  
????????????? ?????????? ??????????, ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????????????????







???? ??????????????: ??????,

????????????, ????????? 11:00 – 14:00

????????, ????????? 11:00 – 14:00 & 17:00 – 20:00

### ???????? ?????????-???????????? ????????? (Ladino Society)

?? 1999 ?????????? ?? ????????? ????????? - ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????, ??? ?? ?????  
??? ????????????? ?????????????????? ??? ?.??.

????????? ?? ?????????? ?????? ??????: (1) ?? ?????????????????? ????? ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????? - ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? (2) ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??  
????????? ?? ??????????, ????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??, ??? ?????????? ??  
????? ?????????, ????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????  
??? ?????????????????? ?? ??????????????????. ????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?  
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????  
????????? ?? ? ?????????????? ?????? ?????????????, ? ?????? ?????????? ??????????????????, ?????? ?? ?  
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ???. ?? ?? 1997, 2001, 2004 ??? 2008  
????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????????????  
????????????? ?????????????????? ?? ?? ?? ??????.

### ????????????:

? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ??? ?????? ?????????????? ??  
????????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ???. ?? ?????????????? ?????? ?????????:

1. «????????? ?? ? ??????????» ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????. ?????? ??????????????  
(????????????, ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????).

2. «In Memoriam» ??? ?. ?????? ?? ?. ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??  
????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????.

?? ?????? ?????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??  
????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????. ? ?????????????????? ??????????????



????????????? ??????? ???? ?????????????? ??? ??? ?????????, ??? ??????? ??? ?????????????? ???  
????????????? ??????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????, ??? ??? ??????? ?????????????.

3. «????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????» ??? ?. ??????. ?  
????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????? ??????,  
??? ?????? ?????????????????? ?????? ? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????????  
????????? ??? ??? ??? ?????? ??????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????  
?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????.

4. «Cultural Forum of The Jewish Community of Thessaloniki, Ir Vaem Beisrael, Vol.1» ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?..?.  
??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ??? ??????????  
?????????????

5. «Judeo Espaniol – ? ?????????? ??????? ?????? ??????????????» ??????????  
1<sup>??</sup> ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????, ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????  
19-20 ????????????? 1997

6. «Judeo Espaniol- ??? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????  
?????» ?????????? 2<sup>??</sup> ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????????????? ?????? 16-17 ????????????? 2000

7. «Judeo Espaniol – ? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????  
????? ??? ?? ?????????-????????? ??????????» ?????????? 3<sup>??</sup> ?????????? ?????????????  
????????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? 17-18 ????????????? 2004.

?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????  
????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????? ??????:

????????????? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? (????????, ?????????, ??????,  
?????????, ?????????, ??????????), «?? ?????????????? ??? ??????????????????» ??? ?????????????? ???, «??  
?????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????????» ??? ??? ??????? ??????????????, ??  
????????????????? ??? ??????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ??????? ??? ?????????????? (?????  
????????) ??? ??? ?????? ??????, ? ??????? ??????? ??? ?????????????? «?????????» ??? ?? 2.300  
????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? «A Book of Days» ??? ?????????? ??  
????????? ?????????? ??????????????????

????????????????

????????????? ?????????????????????, ?????????? 35 - 546 30 ?????????????????, ????: +302310 524968

????????????? ??????? ??????????????, ?????????? ?????????????? 26 - 546 24 ?????????????????, ????:  
+302310 223231

????????? ????????? - ?????????????? ?????????? (Ladino Society), ?????????? ?????????????? 26 -  
546 24 ?????????????????, ????: +302310 239306

